# **Программа по Технике чтения**

Курс рассчитан на полгода (15 уроков), 15-й семестр. Возраст учащихся — 13–14 лет.

Курс предшествует курсу церковнославянского языка, призван сформировать навык чтения и понимания смысла церковнославянского текста.

**Цель курса** — заложить основы осознанного и фонетически грамотного прочтения церковнославянских текстов.

**Особенности курса**

У любого обучающегося есть естественное желание поскорее увидеть результаты своего труда: быстрее начать читать, быстрее использовать полученные навыки на практике. Поэтому теоретические положения курса иллюстрируются примерами молитв, которые наиболее часто встречаются всем: из домашнего молитвенного правила и утреннего богослужения, за которым чаще всего бывают дети и взрослые.

При освоении навыка чтения сначала необходимо добиваться безошибочного чтения. Затем переходить к освоению погласицы.

Основа красивого грамотного чтения — понимание текстов. Чтец сможет своим чтением настроить на молитвенный лад стоящих в храме только тогда, когда сам понимает, о чем он читает. Церковнославянский язык близок к русскому, и поэтому приблизительное понимание текста возникает сразу же. Чтобы углубить этот эффект первого восприятия, необходимо научить детей «распутывать» предложение. В церковнославянском языке нефиксированный порядок слов: сказуемое (действие) может находиться в середине предложения, а предмет действия (подлежащее) вообще логически относиться к предыдущему предложению. Если наглядно проиллюстрировать эту особенность языка, научить детей находить предмет речи и производимое им действие, то понимание текста станет глубже.

Незнакомые и малознакомые слова ребята учатся находить в словаре. Даже если все слова в предложении кажутся знакомыми, но смысл предложения ясен не вполне, лучше проверить значения слов в предложении по словарю. Словарь иногда раскрывает новые значения знакомых слов.

При разборе молитв помимо прямого смысла тестов стоит непременно упомянуть про их глубокий иносказательный, духовный, пророческий смысл, растолкованный святыми отцами. Также необходимо поговорить на занятиях о толкованиях, научить ребят пользоваться трудами святых отцов по толкованию молитвенных текстов.

Под рукой ученикам хорошо иметь аудиозаписи молитв, прочитанные четко, не спеша, без ошибок.

**Цель курса**: научить читать по-церковнославянски, стараясь вникать в смысл читаемого текста.

**Задачи курса**

* Разобрать основные фонетические правила чтения сочетания букв
* Разобрать механизм расшифровывания слов под титлой
* Познакомить с правилами чтения молитв погласицей
* Дать представление о структуре церковнославянского предложения, научить находить смысловую основу в нем
* Разобрать основные молитвы утреннего богослужения

**Формы контроля знаний**

* Практическая работа: чтение вслух текста по частям с комментариями преподавателя, чтение текста целиком
* Письменные пробы перевода фраз и предложений
* Работа со словарем
* Работа с текстом — поиск в тексте обозначенных преподавателем слов, фраз, предложений

**По итогам слушания курса учащиеся должны знать**

* Названия букв, правила их прочтения
* Виды титл, принципы чтения слов под титлой
* Виды надстрочных знаков
* Правила чтения церковнославянского текста за богослужением

**По итогам слушания курса учащиеся должны уметь**

* Читать бегло, погласицей, без ошибок основные молитвы
* Прочесть, предварительно разобрав, незнакомый текст богослужения
* Понимать смысл предложения, разъяснять смысл предложения, пользуясь при необходимости с словарем

**Литература**

Церковнославянская азбука

Часослов

Аудиодиск «Псалтырь»

Толковая Псалтырь Евфимия Зигабена

**Тематическое планирование**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Тема** | **Теоретическое содержание темы** | **Практическая работа по теме** |
|  | ЦС Азбука. Слоги | Названия букв и их чтение.  Дуплетные буквы.  Сложение букв в слоги | Прочтение двуписьменных, триписьменных слогов по упражнениям. |
|  | Надстрочные знаки | Оксия. Вария. Придыхание. Иссо. Апостроф. Камора. | Поиск надстрочных знаков в утренних-вечерних молитвах.  Расстановка надстрочных знаков. |
|  | Слова под титлой (титлом) | Буквенное и простое титло. | Чтение слов под титлами.  Разбор молитвы «Царю небесныи». |
|  | Числа в ЦСЯ | Буквенный принцип изображения чисел. | Знакомство с богослужебными книгами. Практическая работа: поиск нужных кафизм в Псалтыри, страниц в Часослове, дат в месяцеслове Часослова, службе гласу во Октае. |
|  | Правила прочтения ЦС текста | Произношение и его изменение в веках.  Дошедшие до нас принципы чтения церковнославянского текста.  Правило 1. Четкое произношение звуков. Отсутствие редукции и оглушения.  Правило 2. Особенности произнесения звука [г]. Правило 3. Произнесение звука [е] (отсутствие Ё), историческое различие е и ять. | Практическая отработка пройденных правил на примере молитв семипоклонного начала. |
|  | Четкость и от чего она зависит | Правило 4. «Прочтение» придыхания.  Правило 5. Необходимость произносить «непроизносимые» согласные. | Практическая отработка пройденных правил на примере псалма 50-го. |
|  | Правила чтения | Паузы на запятых и точках. Темп. Громкость. | Практическая отработка пройденных правил на примере молитвы «Иже на всяко время». |
|  | Погласица и ее виды | Мелодическое оформление начала и концовки предложения.  Обобщение правил чтения. | Прослушивание погласицы кафизм, экса-псалмов, Апостола, канона. Практика ровного чтения на примере Символа веры.  Выделение начала и концовки фразы на примере Трисвятого. |
|  | Аспекты понимания текста | Понимание значения слов: слова знакомые, незнакомые слова, ложнознакомые слова.  Церковнославянские словари. | Полунощница повседневная: разбор простых фраз, поиск незнакомых слов в словаре, разбор «ложных друзей переводчика» — знакомых слов с иным смыслом. |
|  | Структура церковнославянского предложения | Порядок слов в русском и церковнославянском предложении.  Принцип расстановки знаков препинания.  Предмет (лицо) и действие в ЦСЯ. предложении. | Работа по упражнениям (избранные фразы из утреннего богослужения). |
|  | Богословский и исторический смысл молитвенных текстов. Толкование молитв | Богословский смысл текста. Прямой смысл и глубинное значение.  Толкователи и книги с толкованиями. Обзор толковых книг: толкование на Псалтырь, Апостол, Евангелие. | Разбор богословских моментов Символа веры.  Разбор ирмоса Великой Суботы «Волною морскою».  Разбор предложения из псалма 54 «Ты же человече равнодушне…» с толкованием. |
|  | Разбор псалмов и молитв первого часа |  | Чтение с учетом пройденных правил. Разбор некоторых фраз с толкованием.  Разбор смысла молитв. Попытка литературного перевода фраз и предложений. |
|  | Разбор псалмов третьего часа |  | Чтение с учетом пройденных правил. Разбор некоторых фраз с толкованием.  Разбор смысла молитв. Попытка литературного перевода фраз и предложений. |
|  | Разбор молитв шестого часа |  | Чтение с учетом пройденных правил. Разбор некоторых фраз с толкованием.  Разбор смысла молитв. Попытка литературного перевода фраз и предложений. |
|  | Разбор псалмов девятого часа |  | Чтение с учетом пройденных правил. Разбор некоторых фраз с толкованием.  Разбор смысла молитв. Попытка литературного перевода фраз и предложений. |
|  | Урок-обобщение |  |  |